

Fiecare cumpărător pt. cumpărarea de 100 Lei va primi un cadou prețios!

<b>Dela 12 Lei pânzeturi</b>	<b>34 Lei ciorapi de mătăsa</b>	<b>120 Lei Stofă de palt. pt. dame 140 cm</b>
<b>13 Flanelă de Tenis</b>	<b>65 Stofă pentru dame crepella</b>	<b>120 „ „ „ „ „ bərb. 140 cm</b>
<b>20 „ pijama</b>	<b>75 Catifea în culori</b>	<b>155 „ Fețe de mesedamast 6 servete</b>
<b>27 „ Zefir prima</b>	<b>90 „ fost 300 stofe de lână pt. dame</b>	<b>295 „ Plapomă din clot cu vată bună</b>
<b>28 „ batist pt. albituri</b>	<b>110 „ Crep de chine fără defect</b>	<b>345 „ Stofe de palt. dublu pt. domni</b>

Cei care cumpără în magazinul vor avea un Crăciun fericit! **RECORD** Acuma puteți cumpăra cu prețuri cât se poate de reduse! Arad, str. Eminescu 15.

**Tribuna liberă.**

partea d-lui T. Givulescu școlii primare Nr. 16 următoarea scrisoare:

**Domnule Director!**

Articolul „Un elev dela primară moare în împrejurări suspecte“ semnat de dumneavoastră — referitor la elevul nostru Kodoran, mă simt dator cu o scrisoare, pentru că nu se poate vorbi de terfelirea reputației didactice primare, prin chestie prezentată în luma noastră.

Domnule Director, om fără scrupule n'a lăsat bunul Dumnezeu pe pământ. Nici chiar independent d-voastre anonime e imun față de greșelile o greșală însă nu se poate așa de mare ca și când arunci cu noroiu pe drept — în ochii cuiva.

Posesia elevului Kodoran stabilită vinovăția d-nei prin urmare toată proclamația contra d-sale de acțiune o prigonire nedreaptă. Că e purul adevăr. Că se vor lămurii în altă parte în cadrele articolelor.

Amintindu-Vă pentru ospitalitate. Vă rog, primiți din partea mea respectuase saluturi. Arad, 15 XII 1931.

**T. Givulescu**  
directorul școlii primare Nr. 16 Arad.

Relativ la scrisoarea d-voastră sus și articolul menționat răspund că noi n'am avut nici un Corpul Didactic primar, nici un scris despre un caz de răpire și numele învățătorului vizat.

pare bine că autopsia a făcut să se știe că elevul Kodoran a murit din cauza osteo-mielitei, și menținem părerea că nu e — mai ales dacă e vorba de un copil — nu trebuie nici să se lăture, cu atât mai vârstnic, cu cât pedagogia modernă oprește, sub orice modalitate.

**Memoriul Asociației Profesorilor din Arad.**

**Domnule Ministru.**

Asociația Profesorilor Secundari din orașul și județul Arad, având în vedere noule condiții ale vieții economice, respectuos Vă aduce la cunoștință următoarele propuneri, în legătură cu o nouă clasare a orașelor după indicile de scumpete și numărul locuitorilor. Corpul didactic e salarizat dela 1 Ian. 1931 după o împărțire pe grupe de localități. Ne vom ocupa de localele 5 grupe în care intră și orașul Arad.

- Grupa I. Capitala țării.
- Grupa II. Orașele: Cernăuți, Cluj, Chișinău, Galați, Jimbolia, Timișoara.
- Grupa III. Orașele: Brăila, Constanța, Craiova, Iași, Ploiești
- Grupa IV. Orașele: Focșani, și Giurgiu.
- Grupa V. Orașele: Arad, Brașov, Oradea, Sibiu.

Această repartizare nu a avut în vedere indicele de scumpete care după un tablou statistic, publicat de „Buletinul Uniunii Camerelor de Comerț și de Industrie“ No. 5 din Mai 1929, pag. 91, este următorul.

**Orașul Indicele de scumpete**

Arad	4,075
Sibiu	4,672
Brăila	4,663
Craiova	4,616
Focșani	4,486
Giurgiu	4,040

Astăzi, avem date statistice precise atât în ce privește indicele de scumpete al unor articole de primă necesitate, cât și datele statistice ale recensământului populației în legătură cu condițiile de viață în orașele cu populație mare.

Considerând prețul din Iunie 1931 al articolelor de primă necesitate (Buletinul Ministerului de Industrie și Comerț, anul XIII. No. 9 Sept. 1931) media acestor prețuri arată la

Arad	49.44
Constanța	49.17

Craiova	49.10
Timișoara	43.03
Iași	40.92
Chișinău	39.96
Băla	23.74

(aici lipsește prețul la multe articole. La fel, nu se comunică date asupra orașelor Galați, Cluj, Cernăuți).

Prețul alimentelor nu justifică pentru ce sunt trecute orașele Brăila și Craiova în grupa III, iar Focșani și Giurgiu în grupa IV.

Datele recensământului din 30 Dec. 1930 ne arată că orașul Arad e al 10-lea ca populație, având 77225 locuitori și că orașul.

Ploiești are	77325	locuitori
Brăila	6830	„
Craiova	63063	„
Constanța	58258	„
Brașov	56234	„
Sibiu	48013	„
Focșani	32799	„
Giurgiu	30348	„

(Comuna Jimbolia nu s-a dat nici o atenție).

Se vede, deci, că nu se poate fixa criteriul după care s'au întocmit aceste norme de salarizare. Unele orașe se bucură de situații nemeritate.

Cunoaștem starea critică a bugetului Statului în actualele împrejurări economice. De aceea nu poate fi vorba de un spor. Ci ceea ce Vă rugăm respectuos este ca, să cerceți dacă n'ar fi nemerită o nouă împărțire a orașelor pe grupe, împărțire care s'ar face pe bazele absolut riguroase ale datelor statistice referitoare la populația orașelor și indicele de scumpete. Din această reorganizare, unele orașe, în cari condițiile de viață sunt mai ușoare, ar fi retrogradate pe scara salarizării, iar altele ridicate.

Supunând aceste deziderate la cunoștința D-voastră, ne folosim de acest prilej pentru a Vă exprima tot respectul și admirația noastră, pentru munca uriașă pe care o depuneți

**Mai ieftin nu se poate'nchipui! E mai mult ca reducere de prețuri!**

Penru ca toată lumea să-și poată de pe acum cumpăra trebuințele de Crăciun evitând aglomerația din ultimele zile, acord on. clienți și din prețurile fixe lefele la articolele de jucării, artă decorativă și din piele.

**BAZARUL TEATRULUI** Arad Piața Avram Iancu

Singura prăvălie de modă bărbătească română

**DIMITRIE MANEA**

— ARAD, Str. Meșianu, colț cu Piața Catedralei —

Unde puteți cumpăra mai ieftine articole de modă Pălării de toamnă Lei 160.—

**Fontul e ieftin**

■ Servicii engleze de menaj ieftine. Mărfuri ieftine japoneze.

■ Candelabre ieftine. Lămpi moderne de argint ieftine.

Pentru târgul de Crăciun

**M. FISCHER** mare magazin de sticlărie  
Palatul Crucea Alba  
Telefon Nr. 390

pentru salvarea țării din grelele împrejurări de azi.

Cu cel mai profund respect Asociația Profesorilor Secundari-Secția Arad.

Citiți și răspândiți ziarul „ARADUL“.

**Deștepți și naivi.**

(roman) de: T. Cristea

Pe câteva zile începu însă să clătina această bună simțire. Nici gând de plecare în România. Dobrovoleții, căci așa se spunea voluntarilor din țară, își arăduseră viața și dăduseră mai lungă în viață și ocupațiile lor, erau încă de oameni deprinși să trăiască în lagăre și nu să se lăture pe cari un ideal și să se lăture și plini de viață. Vitele își trăiau viața autonomă, mici regate dușmănoase, cu organizație, cu disciplină și ambițiile proprii. La vila cu numărul optzeci și doi era comitetul, societatea dobrovoleților și în dosul ușii ochii vicleni pândeau mișcările din afară.

În acest mic regat. În ziua aceea frumoasă de primăvară, când fusese lăsat liber din lagăr și venise la vilă, găsisse oamenii trândăvii cari păreau, că au nitat să se mai gândădească la plecarea din Darnița. Dar se convinsese în curând, că treburile nu stăteau așa cum i-se păruse în întâia clipă și zi de zi începu să prindă tot mai mult dragoste pentru camarazii săi din vila vecină cu farmacia din Darnița. Începând cu starostele vilei, avocatul Buru, pe care îl numiau toți „tăticul“, titlu pe care cu greu îndrăsnii Voicu să-l rostească, fiindcă în inima lui păstra de avocatului Buru un respect de o calitate rară, amestecat cu aceea dragoste, pe care o inspiră o viață cinstită, cum era aceea pe care o pilduia în toate actele lui din Poeni acest fruntaș de seamă al vieții românești. Diferența de etate

era de altfel un prim obstacol al acestei îndrăsneli. Dar „tăticul“ știu să rupă zăgăzurile și Voicu fu nespus de bucuros și mândru să regăsească în el nu numai pe consăteanul de seamă, ci un prieten. Avocatul fu înzântat să afle vești de acasă. Îl interesau toate nimerurile, pe cari Voicu le înșira cu o darnică explozie de amănunte.

— Dealtfel, eu corespondam cu Grațiana și așa nu mi-a scăpat nici pe front nimic din întâmplările dela Poeni...

— Așa? — întrebă „tăticul“ cu un zimbet voit bănuitor.

Voicu roși surprins și întoarse povestirile în altă direcție.

Mal erau aci la vila treizecișisase și alți camarazi, al căror nume nu i era necunoscut. Prinse mai ales dragoste de un Crișan, care-i făcuse o bună impresie chiar din clipa întâi. Îl găsisse gol ca Adam când a fost svârșit din raiu, tolănit pe o scândură în bătaia arzătoare a razelor de soare, chipurile făcându-și baia de soare.

Citea de zoro gramatică franceză și în răstimpuri își încondeia unghiile, cu o cochetărie puțin obișnuită în acest mediu, gândindu-se cine știe la ce vremi apuse sau viitoare. Se dovedi un excelent camarad. Cum erau dealtfel toți. Și era mai mare dragul să-i urmărești în ocupațiile lor zilnice. Un candidat de avocat, Sibilian, croia pantalonul din mantale vechi muscălești, de-ți era mai mare dragul să-i admiri dexteritatea mâinilor, cu drep cuvânt bănuind, că toată viața a croit pantalonul. Altui cioplea bețoșoare și făurea cărușoare de joc pentru copii.

Încolo era liniște. O liniște dogoritoare întreruptă rar doar de cântecul unui cocoș, care își aducea aminte, din când în când, că el ține aci locul unei străvechi clepsidre.

Mal târziu trebui să se deprindă Voicu și cu aceasta trândăvie. Pricipu, că dobrovolețul care croia pantalonul devenise croitor din nevoie, cu toate „riguroasele“ pe cari le număra, iar meș-

terul de cărușoare își vîndea marfa ieftin, ca să-și poată cumpăra o bucată de căme, un pahar de lapte o cutie de „papiroase“ cum se numeau țigările cu carton lung și tutun de abia cât unghia degetului dela mână.

(Va urma).

Mai frumos lustruește, calcă și spală spălătoria

**Terezia Buttinger**

Strada Consistorului, 35 în curte.

Ciorapi, mănuși și alte obiecte tricotate ieftin numai la magazinul „METRO“  
puteți cumpăra.  
Bul. REG FERD. 13  
Cămași bărbătești cu 2 gulere  
188 Lei

# INFORMAȚIUNI.

## Calendarul săptămânal

Decembrie

are — 31 zile.

Indrea.

1931. Zilele săpt.	Calendarul Iulian Indreptat		Calendarul Greg.	Soareie	
				răsare	apune
Dum. înainte de Nașt. Dnui, Ev. dela Matei c. 1, gl. 4, a inv. 7. „Cartea neamului lui Isus Hristos, fiul lui David...”					
Dumin.	20 M. Ignat. c. Filigoniu	Toma	8. 59.	4. 30	
Luni	21 M. Iuliana, Temistoclu	Liberatus			
Marți	22 M. Anast. Chrisogon	Dimit. Zeno			neană
Mercuri	23 SS. 10 Martiri din Crit	Victoria			ger
Joi	24 Martira Eugenia	Adam și Eva			
Vineri	25 (+) N. D. Isus Hristos ☉	(+) N. D. I. H.			
Sâmbătă	26 (+) Sob. Precuratei	(+) M. Ștefan			

□ **D-I Vintilă Popescu** a fost ridicat în ședința din 17 c. a Venerabilului Consistor episcopal la gradul de profesor definitiv la Academia Teologică din Arad.

□ **Incendiu.** În noaptea de 14—15 a ars moara cu motor din comuna Siclău. Pagube sunt de 900,000 Lei. Cazul se cercetează.

□ **Coperativa „Dealul Gurții”** Miniș publică loc vacant de vânzător la depozitul său de beuturi d'n Arad str. Mețianu. Reflectanții vor primi informații la sediul Cooperativei până la 25 c.

□ **Publicație.** Pentru închirierea tuturor localităților aflătoare în clădirea Corporațiunii Industriilor din Arad, în etaj (Bulv. Carol No. 48) publicăm concurs.

Localitățile amintite sunt închiriate de la data de 1. Maiu 1932

Ofertele se vor înainta până la data de 31. Decembrie 1931 către secretariatul Corporațiunii, pe lângă arătarea sumei de chirie și a condițiilor.

Complexul închiriat este compus din 2 săli mari, 1 sală mai mică, 5 camere și dependințe.

Președintele Corporațiunii Industriilor.

□ **Suspendarea Serviciului rambursurilor în Ungaria.** Camera de Comerț și de Industrie din Arad, aduce la cunoștința celor interesați, că Administrația Ungară P. T. T. a suspendat serviciul rambursurilor și al recuvementelor în mod provizoriu, în relațiile cu țara noastră.

□ **Școala Normală de fete Arad.** Pentru aprovizionarea cu articole de băcănie pe anul 1932 tratează prin bună învoială Luni 21 c. orele 16

Ofertele timbrate în plic închis și garanția provizorie de 2000 lei se primesc la cancelaria școlii unde se poate vedea și caietul de sarcini.

Diracțiunea.

### Primar bătut de săteni.

La comuna Moșiori jud. Arad, comuna formată din coloniști, a fost zilele trecute o adevărată răscoală. Primarul, care căuta să încaseze impozitele l darea comunală, neputând scoate bani, sechestra obiecte de ale contribuabililor. Toți recunoșteau că sunt datori, ca dovadă, ofereau să li se ia vite și unelte drept sechestr. Primarul în bătaie de joc, le lua perniile, hainele de pat și îmbrăcăminte, lăsând pe bieții săteni să se odihnească pe scânduri. L-au luat la bătaie, Cazul a ajuns în cercetarea jandarmeriei Inen.

Coresp.

□ **Domnul Aurel Faur** ne comunică un gest de colegialitate, vrednic să slujească drept pildă și altora.

La Revizoratul școlar din Arad se prezintă un învățător sărac, neplătit de patru luni. N'are nici haine, nici ce să mănânce. Colegii lui, Petru Cio-gradi și Nicolae Costea, deși la fel de săraci și neplătiți au rupt din puținul lor, ca să ajute pe colegul lipsit. Fapta vorbește dela sine.

□ **Furt.** Intre comuna Mișca și Canton 114 C. F. R. trei locuitori din acea comună au fost atacați de 3 indivizi înarmați furându-le banii.

□ **Stana Gheorghe**, din serviciul librăriei Diecezana a pierdut carnetul, de bicicletă. Cine l-a găsit, este rugat a-l prezenta la Redacția ziarului, având în vedere că face un bine unui om sărac.

□ În ședința sa dela 14 XII. Comitetul executiv al asociației „Infrățirea” a ales, prin unanimitate de voturi, pe domnul **Ioan Dănescu**, ca membru în comitetul executiv. Domnișsa este șeful de stat major al domnului General **Constantin Bălăcescu**, funcție la care, deși tânăr, a fost înălțat pe baza meritelor deosebite, cari i-au fost recunoscute în țară sau la Paris și Versailles, unde a avut în ultimii doi ani misiuni speciale.

□ **Cercul Tinerimii adulte „Sfântul Gheorghe”** din Arad-Pârneava, aranjează în ziua de 26 Decembrie 1931 (a doua zi de Crăciun) în localul Casei Naționale din Arad-Pârneava, **Concert urmat de dans** la care cu onoare invită pe toți românii.

Istrarea benevolă. Inceputul la orele 8<sup>1/2</sup> seara.

## Deponenții și Creditorii

**BĂNCII MARMOROSCH, BLANK & Co.** care au primit convocarea Tribunalului sunt **STĂRUITOR rugați, ÎN INTERESUL LOR, să semneze adesiunea anexată convocării și să o trimeată, fie Domnului Judecător Concordatar AL. VASILESCU, Tribunalul Ilfov, Secția I-a Comercială FIE DIRECT BĂNCII.**

**Cu chipul acesta, CONCORDATUL SE VA PUTEA VOTA LA TERMENUL DE 21 DECEMBRIE A. C. EVITÂNDU-SE O AMANARE.**

**Salonul de pălării GARY** pălării model pretul Lei 110  
brune și negre  
Renovări se fac dela Lei 60 în sus cu pene Arad, Bul. Reg. Ferd. 11.  
Mare asortiment în cununi și văl de mireasă.

**Vopsirea și curățirea hainelor și gulerilor cu mașini noi după metoda cea mai modernă și efectuează HOSZPODÁR** Str. Stroescu Nr. 3.

### Cadouri de Crăciun

și Anul Nou

Asortiment bogat de Ciocolată și Bonboane

**CONSERVE**

de legume, pește și compoturi proaspete. Cu prețuri foarte reduse

**M. Ștefănescu**  
**GRIVIȚA S.A.**

Fabrică de ciocolată, bonboane și conserve.

DEPOZITUL FABRICEI

**ARAD** Vis-a-vis cu Teatrul Orașenesc.

Coresp.

Tiparul Tipografiei Diecezane Arad.

## O inițiativă înduioșătoare.

Duminecă la orele 3 a avut loc la școala primară de stat Nr. 17 Arad o prea frumoasă serbare, proiectată, organizată și executată de iscusitele membre ale soc. Progres, societate care luptă pentru combaterea alcoolismului. Spectatorii acestei serbări au fost copilași între 3 și 14 ani. „Oamenii mari” n'au fost admiși, invocându-se motivul, că aceasta serbare e „pentru bucuria celor mici”, deci „întrarea adulților e strict interzisă”. În mod „exceptional” au putut asista învățătoarele, bineînțeles cele abstinate și cele cari au promis, că „vor căuta” să se lase de prea puțin frumosul obicei: de a bea băuturi spirituoase.

Un program foarte variat și înduioșător prin naivitatea lui a făcut, ca două ore să răsune

sala de râsul viol și de micuților. O veselie curantă, o atmosferă curățită a îmbujorat fațașilor spectatori simpatici. Din sumele donate de asistență”, organizatoarea cumpărat 60 perechi de pantofi 60 surioare conștiente de mijloace de Darurile vor fi împărțite Decembrie, când se vor de lumânările pomului de ciun și când se va servi masă acestor bieți oropșiți de soartă.

În felul acesta câteva cu suflet au asigurat la 60 de copii săraci, că această inițiativă înduioșătoare ar fi așteptată, și purile aceste grele, bunului Moș Ajun.

### Spectacole

#### Matineu artistic.

Sâmbătă 19 Dec ora 5 d. m. va avea loc la Teatrul Comunal, un frumos matineu artistic, aranjat de Soc. Naț. ortodoxă a femeilor române. Programul e variat, atractiv, compus din puncte muzicale, dansuri, balet de copii etc. Iată programul:

1. Uvertură: Orchestra Teatrului.

2. „Vara”. Tablou, cu concursul a) *d-șoarei Della Stoenescu*, b) scolii primare No. 2, care va executa un balet, sob conducerea *d-șoarei Clara Abony*.

3. Aril de operă, cântate de *d-șoara Virginia Sepeșan*. La pian: *Dr. Bubi Botș*.

4. Orchestră.

5. Aril și dans din opera *Carmen* de G. Bizet, executate de *d-șoara Olimpia Vancu*, cu acompaniere de orchestră.

6. Orchestră.

7. Aril românești: *d-na Major Ivanovici*. La pian: *Dr. Bubi Botș*.

8. Tablou rococo: a) „Elegie” de I. Massenet și „Berceuse de Jocelyn” de B. Godard, cântate de *d-șoara Clara Abony* cu acomp. de pian și orchestră.

b) „Minuten-vals” de Chopin, cântat de *d-șoara Virginia Sepeșan*. La pian: *Dr. Bubi Botș*.

c) Menuet.

Program bogat, frumos și captivant, alcătuit în urma unei munci fără preget.

Biletele se găsesc la Librăria Diecezană, iar Sâmbătă d. m. la casieria Teatrului Comunal.

## Grafologie.

Ec. Iubește extremele, bună mamă și gospodină. Inimă foarte sensibilă, vioiciune, spirit de dreptate, judecată clară, suflet bun. Idei preconceptive. Situația prezentă vi-se va menține.

D.Gu: Timid, modest, sgârcit, nu te omori după carte, puțină lene, iute de fire, foarte afemeat.

„Adesgo” ciorapi de mătasă cu o mică lacună dela L. 78-85!

„Adesgo” Nr. 40 și 51 fără lacună, prima L. 105 și 130. Mănuși, „Nappa” la căptușite dela L. 185. Mănuși căptușite dela L. 38. Svetere dela L. 68. Combinezane, ciorapi de lână cu prețuri foarte ieftine. — Vă rog convingeți-vă neapărat de teftinătatea prețurilor

## NOU CROI!

Burtiere și brasieri „Princo” se execută pe lângă toate prețurile posibile la specialista

**IRMA PILC**

ARAD, Strada Eminescu No.

Redactor responsabil: VINTILA POPESCU